Dr Brown's®

Double Electric Breast Pump+ Feeding Bottles

Instruction Booklet

Folleto de Instrucciones

Notice d'Utilisation

S1006

IMPORTANT SAFEGUARDS

This is a single user product that should not be shared between moms. Use by more than one person may present a health risk, affect product performance and voids warranty.

When using electrical products, especially when children are present, the following basic safety precautions should always be followed.

Indications for Use: A personal use electric powered device used to express milk from the breast of a lactating woman.

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE

DANGER: To reduce the risk of electrocution:

- Always unplug this product immediately after using.
- Do not use while bathing.
- Do not place or store this product where it can fall or be pulled into a tub or sink.
- Do not place in or drop this product into water or other liquid.
- Do not reach for an electrical product if it has fallen into water. Unplug immediately.

WARNING: To reduce the risk of burns, electrocution, fire, or injury to persons:

- This product should never be left unattended when plugged into an electrical outlet.
- Close supervision is necessary when this product is used near children.
- Use this product only for its intended use as described in this manual.
- Do not use attachments not recommended by the manufacturer.
- Never operate this product if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water.
- Keep the cord away from heated surfaces.
- Do not use outdoors, or operate where aerosol (spray) products are being used, or where oxygen is being administered.
- Plug the AC Power Cord into the product first and then into electrical outlet.
- To maintain compliance with the safety standard IEC 60601-1 only use the Dr. Brown's Breast Pump with the AC Power Cord supplied.
- Never use while sleepy or when drowsy.
- Never drop or insert any object into any opening or air tubing.
- The product has no user serviceable parts.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

CLEANING

Make sure all Collection Unit parts have been disassembled for cleaning prior to use. Do not wash the **AC Power Cord**. For **Motor Unit,** wipe clean with dry or damp cloth as necessary. For **Air Tubing**, wipe clean as necessary. Refer to page 10 for additional cleaning information.

Refer to the Technical Information on the back cover for appropriate storage conditions.

Dr. Brown's® is redefining the way moms feel about breast pumps.

Designed by lactation consultants and moms to feel like breastfeeding.
Gentle compression is designed to help minimize tugging and pinching.
Breastcups mimic baby's tongue and suckling motions, to encourage let-down.

TABLE OF CONTENTS:

Parts Diagram	**4**
Quick Start | Assembly	**5-7**
Quick Start | Expressing	**7-8**
Disassembly	**9**
Cleaning	**10**
Assembly	**10-12**
Expressing Breastmilk	**12-14**
Storing Breastmilk	**14**
Preparing Breastmilk	**14**
Tips	**15**
Troubleshooting	**16**

PARTS DIAGRAM

A. Stand
B. Collection Bottle
C. Bottle Seal
D. Connector
E. Breastcup
F. Sealing Insert
G. Cap
H. Air Tubing
I. Motor Unit
J. AC Power Cord
K. Air Plug

MOTOR UNIT ASSEMBLY

IMPORTANT NOTE TO DR. BROWN'S MOMS: If you are a mom who is switching from a traditional breast pump, you may experience a short transition period while your breasts adjust to the compression technology of the Dr. Brown's® Double Electric Breast Pump. This transition period is typically a matter of a few days, and you will still achieve milk flow. But if your milk volume seems slower at first, stick with it and you will see your milk volume return. This will not impact moms who are using an electric pump for the first time.

This section serves as a quick-start reference for Dr. Brown's moms that are experienced with the Dr. Brown's® Breast Pump. It is not a replacement for the complete instructions provided in this Instruction Booklet. Please be sure to read these thoroughly before expressing for the first time.

Before your first use and after all other uses, it is important to wash your Breast Pump. Be sure to follow the complete directions in the Cleaning section of this Instruction Booklet.

ASSEMBLY

After cleaning, follow these steps to assemble your Collection Units:

1

Begin by placing the Bottle Seal into the bottom of the Connector.

2

Then secure the Collection Bottle to the Connector. Tightening the Collection Bottle firmly will seal the Bottle Seal, but do not over tighten.

3

To install the Breastcup, insert into the Connector and then push at the edges to secure the Breastcup to the Connector.

4

Make sure the Breastcup is sealed all around. This is important for the pump to function properly.

Note: Run your fingers and thumbs around the edge to make sure the Breastcup is affixed all around.

5

To prepare the Cap, first connect the Air Tubing to the top of the Cap using the end with two long prongs and one short one. This only fits one way. Make sure the Air Tubing is pushed in firmly to ensure an airtight seal.

6

Then take the Sealing Insert and push it on to the large ring on the underside of the Cap.

Note: Make sure the tab of the Sealing Insert is facing out.

7

Orient the two holes in the Sealing Insert around the two long prongs.

8

Install the Cap assembly to the Connector assembly by pivoting the front latch to the Connector.

9

Pull down on the back portion to snap the tab on the Connector.

10

Place the finished Collection Unit into one of the stands. Repeat these steps to assemble the second Collection Unit.

Note: Make sure all parts are assembled appropriately and snugly fit. An air tight Collection Unit is necessary to function properly.

Then follow these steps to prepare the Motor Unit and Air Tubing:

11

Place the Motor Unit on a sturdy table or desk. Insert the AC Power Cord into the Motor Unit, then plug into your electrical outlet.

12

Then insert the 3-prong end of the Air Tubing into the Motor Unit. It can only be installed in one orientation. Repeat Step 12 for the second Collection Unit.

EXPRESSING BREASTMILK

Our Dr. Brown's® Breast Pump is a whole new way to think about expressing breastmilk. It features a new compression technology and super-soft flexible Breastcups.

Once your Collection Unit is cleaned and assembled, you are ready to begin expressing. Our Breast Pump allows you to express from both breasts or from one breast.

1 Make sure your hands and breasts are clean.

2 Make sure the Motor Unit is plugged in, and make sure that the Motor Unit, Air Tubing, and Collection Units are connected properly.

3

Double Expressing:
For Double Expressing, make sure both strands of Air Tubing are securely connected to the Motor Unit.

Single Expressing:
For Single Expressing, insert one strand of Air Tubing in either the left side or right side. Close the other side by inserting the Air Plug.

Note: Inserting the Air Plug is necessary for the pump to function properly while Single Expressing. Make sure this is air tight.

4

Turn the Motor Unit on by pushing the Power Button.

5

Dial Settings: The **speed dial** controls how fast the pump cycles. The **flow dial** controls the compression and vacuum level at the Breastcups.

Every mom is different and therefore the right combination of speed and flow settings will be an individual choice based on comfort and volume of milk flow. However, the following is a general guideline to get you started.

Start at C10 to achieve milk letdown. Once milk is flowing, reduce the speed knob and change the flow setting to B or A. **Experiment with the knob settings.** A1 is the strongest setting, but maximum milk flow occurs at different settings for different moms.

You may hear an airy, wispy noise. This comes from the Valve and is completely normal.

Note: The Dr. Brown's® Breast Pump is designed to automatically shut off after 30 minutes.

6

Apply the Collection Units to your breasts, one at a time. Position the Breastcups, nipple centered, firm enough to ensure a seal with no air leaks.

7

Then position the Breastcup of the second Collection Unit.

Note: Be sure to always hold your Collection Units level when expressing. This ensures that your Breast Pump performs as intended.

8 Once you have achieved Let-Down, adjust the Flow and Speed dials as necessary until they are comfortable for you. **Let-Down is the biological trigger to release breastmilk and it's the first step for a successful pumping session.**

9 Breastmilk should begin to flow and collect in the bottle. Even if you do not experience milk flow immediately, continue expressing for a few minutes. Your first few times expressing may not yield any milk. This is normal. **Never exceed 5 minutes of expressing without milk flow.**

10 After expressing, be sure to place the filled Collection Units in the stands. This keeps them stable and helps prevent spilling, and allows you free hands to turn off the Motor Unit and unscrew the Collection Bottles. Always clean your Collection Unit parts after every expressing session.

WARNING: Expressing milk should not cause pain or discomfort. If you experience pain or discomfort during expressing, stop using the device immediately. The suction can be broken by inserting your finger between your breast and the Breastcup. You can also break the suction by unscrewing the Collection Bottle. To turn off the device, push the power button or unplug the Power Cord from the Motor Unit.

DISASSEMBLY

Follow these steps to disassemble the Collection Units for cleaning:

1

First loosen and remove the Collection Bottle from the Connector.

2

Then remove the Bottle Seal from the underside of the Connector.

3

To remove the Breastcup, gently pull on the perimeter tabs to separate it from the Connector.

4

To remove the Cap, simply pull up on the Cap tab at the back. This will separate from the Connector.

5

With the Cap in hand, pull the Sealing Insert downward to dislodge.

CLEANING

Before your first use and after all other uses, it is important to wash your Breast Pump:

Make sure all Collection Unit parts have been disassembled for cleaning prior to use. Do not wash the **AC Power Cord.** For **Motor Unit,** wipe clean with dry or damp cloth as necessary.

For **Air Tubing,** wipe exterior clean with dry or damp cloth as necessary. Do not get interior of Air Tubing wet. Do not submerge Air Tubing in water. Do not sterilize Air Tubing.

For Collection Unit parts:

TO HAND WASH: Wash all parts in warm, soapy water, rinse well and air dry.

IN DISHWASHER: All pump parts are top-rack dishwasher safe. Completely air dry parts and let them cool.

The **Breastcup** and **Sealing Insert** are delicate parts. Please take extra care in cleaning them. It is recommended that you hand wash these parts. Do not use any rough brushes to clean these parts.

ASSEMBLY

After cleaning, follow these steps to assemble your Collection Units:

1

Begin by placing the Bottle Seal into the bottom of the Connector.

2

Then secure the Collection Bottle to the Connector. Tightening the Collection Bottle firmly will seal the Bottle Seal, but do not over tighten.

3

To install the Breastcup, insert into the Connector and then push at the edges to secure the Breastcup to the Connector.

4

Make sure the Breastcup is sealed all around. This is important for the pump to function properly.

Note: Run your fingers and thumbs around the edge to make sure the Breastcup is affixed all around.

5

To prepare the Cap, first connect the Air Tubing to the top of the Cap using the end with two long prongs and one short one. This only fits one way. Make sure the Air Tubing is pushed in firmly to ensure an airtight seal.

6

Then take the Sealing Insert and push it on to the large ring on the underside of the Cap.

Note: Make sure the tab of the Sealing Insert is facing out.

7

Orient the two holes in the Sealing Insert around the two long prongs.

8

Install the Cap assembly to the Connector assembly by pivoting the front latch to the Connector.

9

Pull down on the back portion to snap the tab on the Connector.

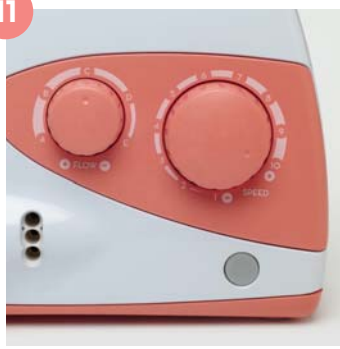
10

Place the finished Collection Unit into one of the stands. Repeat these steps to assemble the second Collection Unit.

Note: Make sure all parts are assembled appropriately and snugly fit. An air tight Collection Unit is necessary to function properly.

Then follow these steps to prepare the Motor Unit and Air Tubing:

11



Place the Motor Unit on a sturdy table or desk. Insert the AC Power Cord into the Motor Unit, then plug into your electrical outlet.

12

Then insert the 3-prong end of the Air Tubing into the Motor Unit. It can only be installed in one orientation. Repeat Step 12 for the second Collection Unit.

EXPRESSING BREASTMILK

Our Dr. Brown's® Breast Pump is a whole new way to think about expressing breastmilk. It features a new compression technology and super-soft flexible breastcups.

Once your Collection Unit is cleaned and assembled, you are ready to begin expressing. Our Breast Pump allows you to express from both breasts or from one breast.

1. Make sure your hands and breasts are clean.
2. Make sure the Motor Unit is plugged in, and make sure that the Motor Unit, Air Tubing, and Collection Units are connected properly.
3.

Double Expressing:
For Double Expressing, make sure both strands of Air Tubing are securely connected to the Motor Unit.

Single Expressing:
For Single Expressing, insert one strand of Air Tubing in either the left side or right side. Close the other side by inserting the Air Plug.

Note: Inserting the Air Plug is necessary for the pump to function properly while Single Expressing. Make sure this is air tight.

4

Turn the Motor Unit on by pushing the Power Button.

5

Dial Settings: The **speed dial** controls how fast the pump cycles. The **flow dial** controls the compression and vacuum level at the Breastcups.

Every mom is different and therefore the right combination of speed and flow settings will be an individual choice based on comfort and volume of milk flow. However, the following is a general guideline to get you started.

Start at C10 to achieve milk letdown. Once milk is flowing, reduce the speed knob and change the flow setting to B or A. **Experiment with the knob settings.** A1 is the strongest setting, but maximum milk flow occurs at different settings for different moms.

You may hear an airy, wispy noise. This comes from the Valve and is completely normal.

Note: The Dr. Brown's® Breast Pump is designed to automatically shut off after 30 minutes.

6

Apply the Collection Units to your breasts, one at a time. Position the Breastcups, nipple centered, firm enough to ensure a seal with no air leaks.

7

Then position the Breastcup of the second Collection Unit.

Note: Be sure to always hold your Collection Units level when expressing. This ensures that your Breast Pump performs as intended.

8 Once you have achieved Let-Down, adjust the Flow and Speed dials as necessary until they are comfortable for you. **Let-Down is the biological trigger to release breastmilk and it's the first step for a successful pumping session.**

9 Breastmilk should begin to flow and collect in the bottle. Even if you do not experience milk flow immediately, continue expressing for a few minutes. Your first few times expressing may not yield any milk. This is normal. **Never exceed 5 minutes of expressing without milk flow.**

10 After expressing, be sure to place the filled Collection Units in the stands. This keeps them stable and helps prevent spilling, and allows you free hands to turn off the Motor Unit and unscrew the Collection Bottles. Always clean your Collection Unit parts after every expressing session.

WARNING: Expressing milk should not cause pain or discomfort. If you experience pain or discomfort during expressing, stop using the device immediately. The suction can be broken by inserting your finger between your breast and the Breastcup. You can also break the suction by unscrewing the Collection Bottle. To turn off the device, push the Power Button or unplug the Power Cord from the Motor Unit.

STORING & HANDLING BREASTMILK

After expressing your breastmilk, it is important to store and handle it properly.

- Make sure your hands and storage containers are clean to avoid contamination of your expressed breastmilk.
- Use Breastmilk Collection Bottles or Breastmilk Storage Bags to store your breastmilk–these can be used in the refrigerator or freezer.
- Be sure your storage bottle or bag is sealed tightly to ensure freshness of the breastmilk.
- Date code your bottles or bags if you do not intend to use your collected breastmilk immediately.
- For extended storage, freeze your breastmilk.
- When freezing breastmilk in Dr. Brown's® bottles, remove internal vent system, then seal with storage caps.

WARNING: Do not add fresh breastmilk to already frozen breastmilk in a storage container. Do not save breastmilk from a used bottle for another feeding.

THAWING & PREPARING BREASTMILK

After storing your breastmilk, follow these steps to prepare it for baby.

WARNING: Do not microwave breastmilk. Do not microwave Collection Bottles or Storage Bags containing breastmilk. Microwave ovens can create uneven heating which could scald baby and deteriorate the nutrients of breastmilk.

- To thaw breastmilk, place the sealed Collection Bottle or Storage Bag in refrigerator or run under cool tap water.
- To warm breastmilk, place the sealed Collection Bottle or Storage Bag in warm tap water.
- Always check breastmilk temperature before feeding baby.
- Use thawed breastmilk immediately or refrigerate up to 24 hours.

Note: Do not thaw breastmilk in very hot or boiling water. Once thawed, do not refreeze or refrigerate breastmilk again. Do not allow thawed breastmilk to sit at room temperature.

FEEDING BREASTMILK

Be sure to follow the Bottle Instructions included with your Dr. Brown's® baby bottles.

Storage Duration of Fresh Breastmilk (For Use with Healthy Full Term Infants)

LOCATION	TEMPERATURE	DURATION
Countertop, table	Room temperature (up to 77°F or 25°C) *Containers should be covered and kept as cool as possible; covering the container with a cool towel may keep milk cooler.*	**6-8 hours**
Insulated cooler bag	5-39°F or -15-4°C *Keep ice packs in contact with milk containers at all times, limit opening cooler bag.*	**24 hours**
Refrigerator	39°F or 4°C *Store milk in the back of the main body of the refrigerator.*	**5 days**
Freezer compartment of a refrigerator	5°F or -15°C	**2 weeks**
Freezer compartment of refrigerator with separate doors	-0°F or -18°C	**3-6 months**
Chest or upright deep freezer	-4°F or -20°C *Store milk toward the back of the freezer, where temperature is most constant. Milk stored for longer durations in the ranges listed is safe, but some of the lipids in the milk undergo degradation resulting in lower quality.*	**6-12 months**

Reference: Academy of Breastfeeding Medicine. (2004) Clinical Protocol Number #8: Human Milk Storage Information for Home Use for Healthy Full Term Infants. Princeton Junction, New Jersey: Academy of Breastfeeding Medicine.

TIPS

Breastfeeding and expressing are unique experiences for nursing moms. Please review the suggestions below.

- Moms are more likely to successfully express if they are relaxed and thinking about baby. Avoid expressing if you are rushed.
- Efficient expressing usually takes patience and practice for moms. Moms that express frequently become accustomed to it and are more likely to have faster Let-Down and more milk flow.
- All moms are different. Some experience Let-Down quickly and some moms do not. Some express on their first try and some moms do not.
- Do not be discouraged if you are unable to express milk on your first try. Simply take a break and try again later.
- Do not be discouraged if you express only a small amount of breastmilk. This is common especially on the first few attempts.
- Expressing consistently, in addition to breastfeeding, can help sustain your milk supply over time.
- A warm compress or a warm bath/shower can help encourage milk flow.
- **WARNING:** Expressing milk should not cause pain or discomfort. If you experience pain or discomfort during expressing, stop using the device immediately. The suction can be broken by inserting your finger between your breast and the Breastcup. You can also break the suction by unscrewing the Collection Bottle. To turn off the device, push the Power Button or unplug the Power Cord from the Motor Unit.

TROUBLESHOOTING

- For your Breast Pump to work as designed, all parts must be properly assembled. Make sure all parts are snugly fit so you have an air tight Collection Unit.
- When applying to your breast, make sure the Breastcup is centered around your nipple. Hold the Collection Unit firm enough to your breast for a complete seal all around, but not too firm as this could inhibit milk flow.
- When the Breastcup is applied, make sure that you feel a light suction on your breast.
- Be sure to always hold your Collection Units level when expressing. This ensures that your Breast Pump performs as intended.
- It is not recommended to use 8 oz bottles or glass bottles with this pump. This can alter the performance.
- If you hear an airy, wispy noise as you express, it is completely normal.
- The Dr. Brown's® Breast Pump is designed to automatically shut off after 30 minutes.
- If you require personal assistance or have lost or broken parts, please call our Handi-Craft Customer Service Department at 800-778-9001 or info@handi-craft.com.

Technical Information

Environmental Conditions (Transport and Storage)	
Temperature	-4°F to 176°F (-20°C to 80°C)
Relative Humidity	10%–90% non-condensing
Environmental Conditions (Operation)	
Temperature	34°F to 95°F (0°C to 35°C)
Relative Humidity	10%–90% non-condensing
Classification	
	Class II
	Type BF
Definitions	
	Attention, consult accompanying documents

This product is for household use.

Electromagnetic or Other Interference:
This device complies with IEC 60601-1-2 and is unlikely to interfere with other electrical equipment. This device may emit RF energy; if interfering with other devices, relocate.

INFORMACIÓN IMPORTANTE

Este artículo es para uso de una sola persona y no debe ser compartido entre mamás. El uso por más de una persona puede presentar un riesgo para la salud, afectar el desempeño del producto y anula la garantía.

Cuando use productos eléctricos, especialmente en presencia de los niños, siempre debe seguir las siguientes precauciones básicas de seguridad.

Indicaciones para el uso: Dispositivo eléctrico de uso personal para extraer leche del pecho de una mujer en período de lactancia.

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR

PELIGRO: Para reducir el riesgo de electrocución:

- Siempre desenchufe este producto de inmediato después de usarlo.
- No lo use mientras se baña.
- No coloque o guarde este producto en un lugar donde pueda caerse o hundirse en una tina o lavabo.
- No coloque ni deje caer este producto en el agua u otro líquido.
- No intente alcanzar un producto eléctrico si se cayó al agua. Desenchufe de inmediato.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de quemaduras, electrocución, incendio o lesiones a las personas:

- Este producto nunca debe dejarse sin supervisión cuando esté conectado a una toma de corriente.
- Cuando use este producto cerca de los niños es necesario supervisar en forma constante.
- Use este producto solamente en la forma en que fue diseñado, como se describe en este manual.
- No use accesorios que no sean recomendados por el fabricante.
- Nunca haga funcionar este producto si el cable o el enchufe está dañado, si no está funcionando adecuadamente, si se cayó o se dañó o si cayó en el agua.
- Mantenga el cable alejado de las superficies calientes.
- No use al aire libre ni lo haga funcionar donde se estén usando productos en aerosol (rociador) o donde se esté administrando oxígeno.
- Primero conecte el cable de corriente alterna (CA) al producto y luego en una toma de corriente.
- Para cumplir con la norma de seguridad IEC 60601-1 solo use el extractor de leche Dr. Brown's con el cable de corriente alterna (CA) que se incluye.
- Nunca use el producto cuando tenga sueño o se sienta somnolienta.
- Nunca deje caer ni inserte ningún objeto en las aberturas o en los tubos de aire.
- El producto no contiene piezas que el usuario pueda reparar.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

LIMPIEZA

Asegúrese de que se hayan desarmado todas las piezas para recolectar leche para lavarlas antes de usar. No lave el **cable de corriente alterna (CA)**. Pase un trapo seco o húmedo para limpiar el **motor**, según sea necesario. Para limpiar los **tubos de aire**, use un trapo cuando sea necesario. Consulte la página 25 para obtener información adicional acerca de la limpieza.

Consulte la información técnica en la parte posterior para establecer las condiciones adecuadas para el almacenamiento.

Dr. Brown's® redefine la opinión de las mamás sobre los extractores de leche.

Diseñado por asesoras en lactancia y mamás para una sensación natural. La suave compresión está diseñada para ayudar a minimizar los tirones y pellizcos. Las copas imitan la lengua del bebé y sus movimientos de succión para estimular que baje la leche.

TABLA DE CONTENIDO:

Diagrama de las piezas **19**
Inicio rápido | Armado **20-22**
Inicio rápido | Extracción de la leche materna **22-23**
Desarmado **24**
Limpieza **25**
Armado **25-27**
Extracción de la leche materna **27-29**
Almacenamiento de la leche materna **29**
Preparación de la leche materna **29**
Consejos **30**
Guía para solucionar problemas **31**

DIAGRAMA DE LAS PIEZAS

A. Base
B. Biberón para recolectar la leche
C. Sello del biberón
D. Conector
E. Copa para el pecho
F. Inserto para sellar
G. Tapa
H. Tubos de aire
I. Motor
J. Cable de corriente alterna (CA)
K. Tapón del aire

ARMADO DEL MOTOR

NOTA IMPORTANTE PARA LAS MAMÁS QUE USAN DR BROWN'S: Si usted es una mamá que está cambiando de un extractor de leche tradicional, es posible que pase por un período de transición breve mientras su pecho se adapta a la tecnología de compresión del extractor de leche eléctrico doble Dr. Brown's.® Este período de transición dura generalmente unos pocos días, y de todas formas mantendrá el flujo de leche. Pero si al inicio el volumen de leche parece disminuir, no se dé por vencida, continúe usando el extractor de leche y pronto verá que el volumen de leche vuelve a aumentar. Este no será el caso de las mamás que usan un extractor eléctrico por primera vez.

Esta sección funciona como una referencia rápida para las mamás que usan Dr. Brown's® y tienen experiencia con el extractor de leche. No sustituye a las instrucciones completas que se incluyen con este Folleto de Instrucciones. Por favor asegúrese de leer todas las instrucciones antes de extraer leche por primera vez.

Antes de usar el producto por primera vez y después de cada uso, es importante lavar su extractor de leche. Asegúrese de seguir todas las indicaciones en la sección de Limpieza de este Folleto de Instrucciones.

ARMADO

Después de la limpieza, siga estos pasos para armar las piezas para recolectar leche:

1

Comience colocando el sello del biberón en la parte inferior del conector.

2

Asegure el biberón para recolectar leche al conector. Apretar con firmeza el biberón para recolectar leche sellará el sello del biberón, pero no lo apriete demasiado.

3

Para instalar la copa para el pecho, insértela en el conector y presione los bordes para asegurar la copa para el pecho al conector.

4

Asegúrese de que la copa para el pecho esté sellada alrededor de todo el borde. Esto es importante para que el extractor funcione bien.

Nota: Pase sus dedos y pulgares alrededor del borde para asegurarse que la copa esté bien conectada por todo el borde.

5

Para preparar la tapa, conecte primero los tubos de aire a la parte superior de la tapa usando el extremo que tiene dos puntas largas y una corta. Solo puede conectarse en una dirección. Asegúrese de que el tubo de aire quede firme para que selle herméticamente.

6

Después tome el Inserto para sellar y presiónelo para colocarlo en el anillo grande en la parte inferior de la tapa.

Nota: Asegúrese de que la lengüeta del inserto para sellar esté hacia afuera.

7

Oriente los dos agujeros en el inserto para sellar alrededor de las dos puntas largas.

8

Instale la parte armada de la tapa a la parte armada del conector haciendo girar el seguro delantero hacia el conector.

9

Luego jale hacia abajo en la parte trasera para que calce la lengüeta en el conector.

10

Coloque la pieza para recolectar leche terminada en uno de los soportes. Repita estos pasos para armar la segunda pieza para recolectar leche.

Nota: Asegúrese de que todas las piezas estén armadas correctamente y que queden bien ajustadas. La pieza para recolectar leche debe cerrar herméticamente para que funcione bien.

Luego siga estos pasos para preparar el motor y los tubos de aire:

11

Coloque el motor en una mesa o escritorio firme. Inserte el cable de corriente alterna (CA) en el motor, luego conecte a la toma de corriente.

12

Luego inserte el extremo con 3 puntas de los tubos de aire en el motor. Solo puede instalarse en una dirección. Repita el paso 12 para la segunda pieza para recolectar leche.

EXTRACCIÓN DE LA LECHE MATERNA

Nuestro extractor de leche Dr. Brown's® ofrece un nuevo concepto para la extracción de leche materna. Presenta una nueva tecnología de compresión y copas para el pecho muy suaves y flexibles.

Una vez que la pieza para recolectar leche esté limpia y armada, usted estará lista para comenzar a extraer leche. Nuestro extractor de leche le permite extraer leche de uno o de ambos pechos.

1. Asegúrese de que sus manos y pechos estén limpios.
2. Asegúrese de que el motor esté enchufado y que tanto el motor, los tubos de aire y las piezas para recolectar leche estén conectados correctamente.

3

Extracción doble: Para extracción doble, asegúrese que ambas bandas de tubos de aire estén bien conectadas al motor.

Extracción sencilla: Para extracción sencilla, introduzca una banda de tubos de aire en el lado izquierdo o derecho. Cierre el otro lado insertando el tapón de aire.

Nota: Para extracción sencilla, es necesario insertar el tapón de aire para que el extractor funcione correctamente. Asegúrese de que cierre herméticamente.

4

Para encender el motor, oprima el botón de encendido.

5

Ajustes del selector: El **selector de velocidad** controla la rapidez de los ciclos del extractor. El **selector de flujo** controla la compresión y el nivel de vacío en las copas para el pecho.

Cada mamá es diferente; por lo tanto, la combinación correcta de ajustes de velocidad y flujo será una preferencia individual a base de la comodidad y el volumen del flujo de leche. Sin embargo, a continuación encontrará una guía general para empezar.

Empiece en C10 para lograr el flujo de leche. Cuando la leche comience a fluir, reduzca el selector de velocidad y cambie el flujo a B o A. **Experimente con el selector de velocidad.** A1 es la velocidad más fuerte, pero el flujo máximo ocurre con diferentes velocidades según las mamás.

Es posible que oiga un tenue sonido de aire. El aire proviene de la válvula y es algo totalmente normal.

Nota: El extractor de leche Dr. Brown's® está diseñado para apagarse automáticamente después de 30 minutos.

6

Lleve las piezas para recolectar leche a los pechos, una pieza a la vez. Coloque la copa para el pecho, centrada sobre el pezón y firmemente contra su pecho de manera que ajuste y quede totalmente sellada, sin entradas de aire.

7

Luego coloque la copa para el pecho de la segunda pieza para recolectar leche.

Nota: Siempre mantenga derechas las piezas para recolectar leche durante la extracción. Esto asegura que su extractor de leche funcione según fue diseñado.

8 Una vez que comience a bajar la leche, ajuste los controles de flujo y velocidad según sea necesario, hasta que usted se sienta cómoda. **Al bajar la leche se desencadena el proceso biológico de liberar la leche materna, primer paso para una sesión de extracción exitosa.**

9 La leche debería comenzar a fluir y a recolectarse en el biberón. Incluso si no hay un flujo de leche de inmediato, continúe con la extracción durante algunos minutos. Es posible que en los primeros intentos para extraer leche no obtenga ningún resultado. Es algo normal. **Nunca extraiga durante más de 5 minutos si no hay flujo de leche.**

10 Después de la extracción, asegúrese de colocar las piezas para recolectar leche que estén llenas en los soportes. Esto ayudará a mantener las piezas estables e impide que se derrame, y dejará sus manos libres para apagar el motor y desenroscar los biberones para recolectar leche. Siempre limpie las piezas para recolectar leche después de cada sesión de extracción.

ADVERTENCIA: La extracción de leche no debe provocar dolor ni molestias. Si siente dolor o alguna molestia durante la extracción, detenga el uso del aparato de inmediato. Para interrumpir la succión coloque un dedo entre su pecho y la copa para el pecho. También puede interrumpir la succión desenroscando el biberón para recolectar leche. Para apagar el aparato, oprima el botón de encendido o desenchufe el cable de la unidad.

DESARMADO

Siga estos pasos para desarmar las piezas para recolectar leche para limpiarlas:

1

Primero afloje y retire el biberón para recolectar leche del conector.

2

Luego, desconecte el sello del biberón de la parte inferior del conector.

3

Para quitar la copa para el pecho, jale suavemente de las lengüetas en el perímetro para separarla del conector.

4

Para quitar la tapa, solo levante la lengüeta de la tapa en la parte trasera. Eso la separará del conector.

5

Con la tapa en la mano, jale hacia abajo el inserto para sellar para poderlo retirar.

LIMPIEZA

Antes de usar por primera vez y después de cada uso, es importante lavar su extractor de leche:

Asegúrese de que se hayan desarmado todas las piezas para recolectar leche para lavarlas antes de usar. No lave el **cable de corriente alterna (CA)**. Pase un trapo seco o húmedo para limpiar el **motor,** según sea necesario.

Para los **tubos de aire,** limpie el exterior con un paño seco o húmedo cuando sea necesario. No moje el interior de los tubos de aire. No sumerja los tubos de aire en agua. No esterilice los tubos de aire.

Para limpiar las piezas para recolectar leche:

PARA LAVAR A MANO: Lave todas las piezas con agua tibia jabonosa, enjuague bien y deje secar al aire.

EN EL LAVAVAJILLAS: Es seguro lavar todas las piezas del extractor de leche en la rejilla superior del lavavajillas. Deje secar completamente al aire las piezas y permita que se enfríen.

Tanto las **copas para el pecho** como el **inserto para sellar** son piezas delicadas. Por favor tenga mucho cuidado al limpiarlos. Se recomienda que lave estas piezas a mano. No use cepillos ásperos para limpiar esas piezas.

ARMADO

Después de la limpieza, siga estos pasos para armar las piezas para recolectar leche:

1

Comience colocando el sello del biberón en la parte inferior del conector.

2

Asegure el biberón para recolectar leche al conector. Apretar con firmeza el biberón para recolectar leche sellará el sello del biberón, pero no lo apriete demasiado.

3

Para instalar la copa para el pecho, insértela en el conector y luego presione los bordes para asegurar la copa para el pecho al conector.

4

Asegúrese de que la copa para el pecho esté sellada alrededor de todo el borde. Esto es importante para que el extractor funcione bien.

Nota: Pase sus dedos y pulgares alrededor del borde para asegurarse que la copa esté bien conectada por todo el borde.

5

Para preparar la tapa, conecte primero los tubos de aire a la parte superior de la tapa usando el extremo que tiene dos puntas largas y una corta. Solo puede conectarse en una dirección. Asegúrese de que el tubo de aire quede firme para que selle herméticamente.

6

Después tome el inserto para sellar y presiónelo para colocarlo en el anillo grande en la parte inferior de la tapa.

Nota: Asegúrese de que la lengüeta del inserto para sellar esté hacia afuera.

7

Oriente los dos agujeros en el inserto para sellar alrededor de las dos puntas largas.

8

Instale la parte armada de la tapa a la parte armada del conector haciendo girar el seguro delantero hacia el conector.

9

Luego jale hacia abajo en la parte trasera para que calce la lengüeta en el conector.

10

Coloque la pieza para recolectar leche terminada en uno de los soportes. Repita estos pasos para armar la segunda pieza para recolectar reche.

Nota: Asegúrese de que todas las piezas estén armadas correctamente y que queden bien ajustadas. La pieza para recolectar leche debe cerrar herméticamente para que funcione bien.

Luego siga estos pasos para preparar el motor y los tubos de aire:

11

Coloque el motor en una mesa o escritorio firme. Inserte el cable de corriente alterna (CA) en el motor, luego conecte a la toma de corriente.

12

Luego inserte el extremo con 3 puntas de los tubos de aire en el motor. Solo puede instalarse en una dirección. Repita el paso 12 para la segunda pieza para recolectar leche.

EXTRACCIÓN DE LA LECHE MATERNA

Nuestro extractor de leche Dr. Brown's® ofrece un nuevo concepto para la extracción de leche materna. Presenta una nueva tecnología de compresión y copas para el pecho muy suaves y flexibles.

Una vez que la pieza para recolectar leche esté limpia y armada, usted estará lista para comenzar a extraer leche. Nuestro extractor de leche le permite extraer leche de uno o de ambos pechos.

1 Asegúrese de que sus manos y pechos estén limpios.

2 Asegúrese de que el motor esté enchufado y que tanto el motor, los tubos de aire y las piezas para recolectar leche estén conectados correctamente.

3

Extracción doble: Para extracción doble, asegúrese que ambas bandas de tubos de aire estén bien conectadas al motor.

Extracción sencilla: Para extracción sencilla, introduzca una banda de tubos de aire en el lado izquierdo o derecho. Cierre el otro lado insertando el tapón de aire.

Nota: Para extracción sencilla, es necesario insertar el tapón de aire para que el extractor funcione correctamente. Asegúrese de que cierre herméticamente.

4

Para encender el motor, oprima el botón de encendido.

5

Ajustes del selector: El **selector de velocidad** controla la rapidez de los ciclos del extractor. El **selector de flujo** controla la compresión y el nivel de vacío en las copas.

Cada mamá es diferente; por lo tanto, la combinación correcta de ajustes de velocidad y flujo será una preferencia individual a base de la comodidad y el volumen del flujo de leche. Sin embargo, a continuación encontrará una guía general para empezar.

Empiece en C10 para lograr el flujo de leche. Cuando la leche comience a fluir, reduzca el selector de velocidad y cambie el flujo a B o A. **Experimente con el selector de velocidad.** A1 es la velocidad más fuerte, pero el flujo máximo ocurre con diferentes velocidades según las mamás.

Es posible que oiga un tenue sonido de aire. El aire proviene de la válvula y es algo totalmente normal.

Nota: El extractor de leche Dr. Brown's® está diseñado para apagarse automáticamente después de 30 minutos.

6

Lleve las piezas para recolectar leche a los pechos, una pieza a la vez. Coloque la copa para el pecho, centrada sobre el pezón y firmemente contra su pecho de manera que ajuste y quede totalmente sellada, sin entradas de aire.

7

Luego coloque la copa para el pecho de la segunda pieza para recolectar leche.

Nota: Siempre mantenga derechas las piezas para recolectar leche durante la extracción. Esto asegura que su extractor de leche funcione según fue diseñado.

8 Una vez que comience a bajar la leche, ajuste los controles de flujo y velocidad según sea necesario, hasta que usted se sienta cómoda. **Al bajar la leche se desencadena el proceso biológico de liberar la leche materna, primer paso para una sesión de extracción exitosa.**

9 La leche debería comenzar a fluir y a recolectarse en el biberón. Incluso si no hay un flujo de leche de inmediato, continúe con la extracción durante algunos minutos. Es posible que en los primeros intentos para extraer leche no obtenga ningún resultado. Es algo normal. **Nunca extraiga durante más de 5 minutos si no hay flujo de leche.**

10 Después de la extracción, asegúrese de colocar las piezas para recolectar leche que estén llenas en los soportes. Esto ayudará a mantener las piezas estables e impide que se derrame, y dejará sus manos libres para apagar el motor y desenroscar los biberones para recolectar leche. Siempre limpie las piezas para recolectar leche después de cada sesión de extracción.

ADVERTENCIA: La extracción de leche no debe provocar dolor ni molestias. Si siente dolor o alguna molestia durante la extracción, detenga el uso del aparato de inmediato. Para interrumpir la succión coloque un dedo entre su pecho y la copa para el pecho. También puede interrumpir la succión desenroscando el biberón para recolectar leche. Para apagar el aparato, oprima el botón de encendido o desenchufe el cable de la unidad.

ALMACENAMIENTO Y MANEJO DE LA LECHE MATERNA

Después de extraer la leche materna, es importante almacenarla y manejarla de manera adecuada.

- Asegúrese de que sus manos y los recipientes para almacenar la leche estén limpios para evitar la contaminación de la leche materna.
- Use biberones para recolectar la leche materna o bolsas para almacenar la leche materna – ambas se pueden usar en el refrigerador o en el congelador.
- Asegúrese de que el biberón o la bolsa para almacenar la leche estén bien cerrados para garantizar la frescura de la leche materna.
- Escriba la fecha en los biberones o bolsas si no tiene intención de usar la leche materna de inmediato.
- Para almacenar la leche materna durante períodos prolongados, congélela.
- Al congelar la leche materna en los biberones Dr. Brown's,® quite el sistema de ventilación interna y selle con las tapas para guardar.

ADVERTENCIA: No agregue leche materna fresca a leche ya congelada en un recipiente para almacenar. No guarde leche materna que haya sobrado de un biberón para usar en otra oportunidad.

DESCONGELAMIENTO Y PREPARACIÓN DE LA LECHE MATERNA

Después de almacenar la leche materna, siga estos pasos para prepararla y dársela al bebé.

ADVERTENCIA: No caliente la leche materna en el microondas. No caliente en el microondas biberones para recolectar leche ni bolsas para almacenar que contengan leche materna. Los hornos de microondas pueden producir un calentamiento desigual que podría quemar al bebé y deteriorar los nutrientes de la leche materna.

- Para descongelar la leche materna, coloque el biberón para recolectar leche o la bolsa para almacenar en el refrigerador o colóquela debajo del grifo de agua fría abierto.
- Para entibiar la leche materna, coloque el biberón para recolectar leche o la bolsa para almacenar leche materna sin abrir en agua tibia del grifo.
- Siempre compruebe la temperatura de la leche materna antes de alimentar al bebé.
- Use la leche materna descongelada de inmediato o guárdela en el refrigerador por un máximo de 24 horas.

Nota: No descongele leche materna en agua muy caliente o hirviendo. Después de descongelar, no vuelva a congelar ni a refrigerar nuevamente la leche materna. No permita que la leche materna descongelada quede un rato a temperatura ambiente.

ALIMENTACIÓN CON LECHE MATERNA

Asegúrese de seguir las Instrucciones para biberones/mamaderas que se incluyen con sus biberones Dr. Brown's.®

Período de almacenamiento para la leche materna fresca

(Para usar con bebés de término sanos)

LUGAR	TEMPERATURA	DURACIÓN
Superficie de apoyo, mesa	Temperatura ambiente (hasta 25°C o 77°F) *Los recipientes deben estar tapados y deben mantenerse lo más frescos posible. Si se cubre el recipiente con una toalla fría es posible mantener la leche más fresca.*	**6-8 horas**
Bolsa enfriadora con aislante	-15-4°C o 5-39°F *Mantenga las bolsas de hielo en contacto con los recipientes con leche en todo momento y evite abrir con frecuencia la bolsa enfriadora.*	**24 horas**
Refrigerador	4°C o 39°F *Guarde la leche al fondo del refrigerador.*	**5 días**
En el congelador del refrigerador	-15°C o 5°F	**2 semanas**
En el congelador del refrigerador con puertas independientes	-18°C o 0°F	**3-6 meses**
En el freezer horizontal o vertical	-20°C o -4°F *Guarde la leche en el fondo del freezer, donde la temperatura es más constante. La leche que se guarda durante largos períodos en los rangos de temperaturas mencionados es segura, pero algunos de los lípidos en la leche pueden sufrir degradación, lo que tiene como consecuencia una menor calidad.*	**6-12 meses**

Referencia: Academy of Breastfeeding Medicine. (2004) Clinical Protocol Number #8: Human Milk Storage Information for Home Use for Healthy Full Term Infants. Princeton Junction, New Jersey: Academy of Breastfeeding Medicine.

CONSEJOS

Amamantar y extraer leche son experiencias únicas para las mamás que amamantan a sus bebés. Le recomendamos leer las sugerencias que se incluyen a continuación.

- Las mamás tienen más posibilidades de extraer leche con éxito si se sienten relajadas y piensan en su bebé. Evite extraer leche si tiene prisa.
- Para extraer leche de manera eficiente generalmente se requiere de paciencia y práctica por parte de las mamás. Las mamás que extraen leche con frecuencia se acostumbran y es más probable que la leche baje más rápido y tengan un mayor flujo.
- Todas las mamás son diferentes. En algunas la leche baja rápidamente y en otras no. Algunas logran extraer leche la primera vez que lo intentan y otras no.
- No se desanime si no puede extraer leche en su primer intento. Simplemente tome un descanso y vuelva a intentarlo más tarde.
- No se desanime si solo logra extraer una pequeña cantidad de leche. Es algo común, especialmente en los primeros intentos.
- Extraer leche de manera sistemática, además de amamantar, puede ayudar a mantener su producción de leche a lo largo del tiempo.
- Una compresa tibia o un baño tibio pueden ayudar a favorecer el flujo de leche.
- **ADVERTENCIA:** La extracción de la leche no debe causar dolor ni molestias. Si siente dolor o alguna molestia durante la extracción, detenga el uso del aparato de inmediato. Para interrumpir la succión coloque un dedo entre su pecho y la copa para el pecho. También puede interrumpir la succión desenroscando el biberón para recolectar leche. Para apagar el aparato, oprima el botón de encendido o desenchufe el cable de la unidad.

GUÍA PARA SOLUCIONAR PROBLEMAS

- Para que su extractor de leche funcione según fue diseñado, todas las piezas deben armarse de manera adecuada. Asegúrese de que todas las piezas se ajusten bien para que la pieza para recolectar leche cierre herméticamente.
- Al colocarla sobre el pecho, asegúrese de que la copa quede centrada alrededor del pezón. Sostenga la pieza para recolectar leche con la suficiente firmeza contra su pecho como para que quede sellado alrededor de todo el borde, pero no tan fuerte como para inhibir el flujo de leche.
- Al colocar la copa para el pecho, asegúrese de sentir una ligera succión en el pecho.
- Siempre mantenga derechas las piezas para recolectar leche durante la extracción. Esto asegura que su extractor de leche funcione según fue diseñado.
- No se recomienda usar biberones de 8 onzas ni biberones de vidrio con este extractor. Esto puede alterar el funcionamiento.
- Si oye un tenue sonido de aire durante la extracción, es completamente normal.
- El extractor de leche Dr. Brown's® está diseñado para apagarse automáticamente después de 30 minutos.
- Si necesita ayuda personal o si perdió o se averió alguna pieza, por favor llame al Departamento de Atención al Cliente de Handi-Craft al 800-778-9001 o info@handi-craft.com.

Información técnica

Condiciones ambientales (transporte y almacenamiento)	
Temperatura	-20 °C a 80 °C (-4 °F a 176 °F)
Humedad relativa	10 %–90 % sin condensación
Condiciones ambientales (operación)	
Temperatura	0 °C a 35 °C (34 °F a 95 °F)
Humedad relativa	10 %–90 % sin condensación
Clasificación	
	Clase II
	Tipo BF
Definiciones	
	Atención, consultar los documentos adjuntos.

Este producto está diseñado para ser usado en el hogar.

Interferencia electromagnética u otra interferencia:
Este aparato cumple con la norma IEC 60601-1-2 y es poco probable que interfiera con otros equipos eléctricos. Este aparato puede emitir energía de radiofrecuencia; si interfiere con otros dispositivos, colóquelo en otro lugar.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ :

Ce produit est conçu pour un seul usager et ne doit pas être partagé avec d'autres mères. L'utilisation par plus d'une mère peut présenter un risque pour la santé, affecter la performance du produit et entraîner l'annulation de la garantie.

Lors de l'utilisation de produits électriques, particulièrement en présence d'enfants, les précautions élémentaires de sécurité suivantes doivent toujours être respectées.

Indications d'utilisation : Appareil électrique à usage personnel destiné à extraire le lait du sein d'une mère allaitante.

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT L'UTILISATION

DANGER : Pour réduire le risque d'électrocution :

- Toujours débrancher ce produit immédiatement après utilisation.
- Ne pas utiliser pendant le bain.
- Ne pas placer ni ranger ce produit dans un endroit où il peut tomber ou être tiré dans une baignoire ou un évier.
- Ne pas mettre ou laisser tomber ce produit dans l'eau ou un autre liquide.
- Éviter de toucher un appareil électrique s'il est tombé dans l'eau. Débrancher immédiatement.

AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques de brûlure, d'électrocution, d'incendie ou de blessure :

- Ce produit ne doit jamais être laissé sans surveillance lorsqu'il est branché sur une prise électrique.
- Une surveillance étroite est nécessaire lorsque ce produit est utilisé près d'enfants.
- Utiliser ce produit uniquement pour son usage prévu, comme décrit dans ce manuel.
- Ne pas utiliser d'accessoires non recommandés par le fabricant.
- Ne jamais utiliser ce produit si son cordon ou sa fiche d'alimentation est endommagé, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou endommagé ou s'il est tombé dans l'eau.
- Maintenir le cordon d'alimentation loin des surfaces chauffées.
- Ne pas utiliser à l'extérieur ou dans des endroits où des aérosols (vaporisateurs) sont utilisés ou où de l'oxygène est administré.
- Brancher le cordon d'alimentation CA d'abord dans le produit, puis dans une prise électrique.
- Pour maintenir la conformité avec la norme de sécurité CEI 60601-1, utiliser le Tire-lait uniquement avec le cordon d'alimentation CA fourni.
- Ne jamais utiliser si vous êtes somnolent ou endormi.
- Ne jamais laisser tomber ni insérer d'objets dans les ouvertures ou le tuyau.
- Ce produit ne contient aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

NETTOYAGE

Assurez-vous que toutes les pièces de l'unité de collecte ont été démontées pour le nettoyage avant l'utilisation. Ne lavez-pas le **cordon d'alimentation CA.** Essuyez le **bloc moteur** avec un chiffon sec ou humide, si nécessaire. Essuyez le **tuyau**, si nécessaire. Référez-vous à la page 40 pour des instructions de nettoyage supplémentaires.

Référez-vous aux informations techniques sur la planche arrière pour les conditions d'entreposage appropriées.

Dr. Brown's® redéfinit la façon dont les mamans considèrent les tire-lait.

Conçu par des consultants en lactation et des mamans pour reproduire les sensations de l'allaitement maternel. La technologie de compression douce est conçue pour minimiser la traction et les pincements. Les bonnets imitent la langue et les mouvements de succion du bébé pour faciliter l'écoulement du lait.

TABLE DES MATIÈRES :

Diagramme des pièces **34**
Démarrage rapide | Assemblage **35-37**
Démarrage rapide | Extraction du lait maternel **37-38**
Démontage **39**
Nettoyage **40**
Assemblage **40-42**
Extraction du lait maternel **42-44**
Entreposage du lait maternel **44**
Préparation du lait maternel **44**
Conseils **45**
Guide de dépannage **46**

DIAGRAMME DES PIÈCES

A. Support
B. Bouteille de collecte
C. Joint du biberon
D. Connecteur
E. Bonnet
F. Gobelet de fermeture
G. Capuchon
H. Tube à air
I. Bloc moteur
J. Cordon d'alimentation CA
K. Cache

MONTAGE DU BLOC MOTEUR

MESSAGE IMPORTANT AUX MAMANS DR. BROWN'S : si vous aviez l'habitude d'utiliser un tire-lait classique, il est possible que vous connaissiez une courte période de transition le temps que vos seins s'adaptent à la technologie de compression du double tire-lait électrique Dr. Brown's.® Cela ne dure généralement que quelques jours et la montée du lait ne tarde pas à se produire. Même si votre volume de lait semble moins important au début, continuez à utiliser le double tire-lait électrique. Vous obtiendrez le même volume au bout d'un certain temps. Cette remarque ne s'applique pas aux mamans qui n'ont jamais utilisé de tire-lait électrique.

Cette section est un guide de référence rapide pour les mamans qui ont déjà utilisé le tire-lait Dr. Brown's.® Elle ne remplace pas les instructions complètes contenues dans cette notice d'utilisation. Assurez-vous de lire les instructions en entier avant d'utiliser le tire-lait pour la première fois.

Avant la première utilisation et après toute utilisation, il est important de nettoyer le tire-lait. Assurez-vous de suivre en entier les instructions de nettoyage contenues dans cette notice d'utilisation.

ASSEMBLAGE

Après le nettoyage, procédez comme suit pour remonter les pièces de collecte :

1

Insérez tout d'abord le joint du biberon au bas du connecteur.

2

Fixez ensuite la bouteille de collecte sur le connecteur. Vissez-la fermement pour que l'ensemble soit étanche, mais évitez de trop serrer.

3

Pour mettre le bonnet en place, insérez-le dans le connecteur et poussez sur les bords de manière à ce qu'il soit parfaitement emboîté.

4

Vérifiez que le pourtour du bonnet est étanche. Cela est important pour que la pompe fonctionne correctement.

Remarque : passez vos doigts et vos pouces tout autour du bord pour vérifier que le bonnet est bien fixé.

5

Pour préparer le capuchon, reliez d'abord le tube à air au sommet du capuchon par son extrémité à deux grandes tiges et une petite tige. Cela n'est possible que dans un sens. Veillez à enfoncer fermement le tube à air à l'intérieur pour garantir l'étanchéité.

6

Prenez ensuite le gobelet de fermeture et enfoncez-le dans le gros anneau situé sous le capuchon.

Remarque : veillez à ce que la languette du gobelet de fermeture soit face à l'extérieur.

7

Orientez les deux trous dans le gobelet de fermeture autour des deux grandes tiges.

8

Installez l'ensemble du capuchon sur l'ensemble du connecteur en pivotant le loquet avant sur le connecteur.

9

Abaissez ensuite la partie arrière pour fixer la languette sur le connecteur.

10

Posez l'unité de collecte montée sur l'un des supports. Répétez ces étapes pour remonter la seconde unité de collecte.

Remarque : assurez-vous que toutes les pièces sont assemblées correctement et bien serrées. Une unité de collecte doit être étanche pour fonctionner correctement.

Suivez ensuite les instructions ci-dessous pour préparer le bloc moteur et le tube à air :

11

Placez le bloc moteur sur une table ou un bureau solide. Insérez le cordon d'alimentation CA dans le bloc moteur, puis branchez sur votre prise électrique.

12

Insérez l'extrémité à 3 broches du tuyau dans le bloc moteur. Il ne peut être installé que dans un seul sens. Répétez l'étape 12 pour la seconde unité de collecte.

EXTRACTION DU LAIT MATERNEL

Notre tire-lait Dr. Brown's® est une toute nouvelle façon d'envisager l'extraction du lait maternel. Il dispose d'une nouvelle technologie de compression légère ainsi que de bonnets souples ultra-doux.

Une fois l'unité de collecte propre et assemblée, vous êtes prête à commencer l'extraction. Notre tire-lait vous permet d'extraire à partir des deux seins ou d'un seul sein.

1 Assurez-vous que vos mains et vos seins sont propres.

2 Assurez-vous que le bloc moteur est bien branché et assurez-vous également que le bloc moteur, le tube à air et les unités de collecte sont connectés correctement.

3

Double extraction : pour extraire le lait des deux seins, assurez-vous que les deux brins du tube à air sont bien raccordés au bloc moteur.

Extraction simple : pour extraire le lait d'un seul sein, raccordez l'un des deux brins du tube à air à l'entrée droite ou gauche du bloc moteur. Bouchez la seconde entrée à l'aide du cache.

Remarque : en mode d'extraction simple, il est nécessaire d'insérer le cache pour que la pompe fonctionne correctement.

4

Lancez le bloc moteur en appuyant sur le bouton de mise en marche.

5

Boutons de réglage : le **bouton de réglage de la vitesse** permet de régler la vitesse de la pompe. Le **bouton de réglage du flux** permet de contrôler la compression et le vide au niveau des bonnets.

Chaque maman étant unique, c'est à vous de déterminer les réglages de vitesse et de flux qui vous conviennent le mieux pour votre plus grand confort et en fonction du volume de lait à extraire. Les instructions ci-dessous sont uniquement fournies à titre indicatif.

Au début, réglez le flux sur C et la vitesse sur 10 pour faciliter la descente du lait. Une fois que le lait s'écoule, réduisez la vitesse et réglez le flux sur B ou A. A1 est le réglage le plus fort, mais l'écoulement du lait dépend de chaque maman. Vous devez donc **essayer différents réglages** pour trouver celui qui vous convient.

Il se peut que vous entendiez un léger sifflement. Ce bruit provient de la soupape et il est tout à fait normal.

Remarque : le tire-lait Dr. Brown's® est conçu pour s'arrêter automatiquement après 30 minutes.

6

Placez les unités de collecte sur les seins, un à la fois. Positionnez les bonnets bien centrés sur les mamelons, assez fermement pour garantir une étanchéité sans fuites d'air.

7

Ensuite, positionnez les bonnets de la seconde unité de collecte.

Remarque : assurez-vous de toujours tenir les unités de collecte au niveau pendant l'extraction. Ceci permet à votre tire-lait de fonctionner correctement.

8 Une fois que vous avez obtenu une montée de lait, ajustez les cadrans de débit et de vitesse selon le besoin jusqu'à ce qu'ils soient confortables pour vous. **La montée de lait est un déclenchement biologique qui démarre la production de lait et elle constitue la première étape d'une séance d'extraction réussie.**

9 Le lait devrait commencer à s'écouler et à s'accumuler dans la bouteille. Même si le lait ne commence pas à s'écouler immédiatement, continuez à pomper pendant quelques minutes. Vos premiers essais pourraient ne produire aucun lait. Ceci est normal. **Si le lait ne s'écoule pas, ne dépassez pas 5 minutes d'essai.**

10 Après l'extraction, assurez-vous de placer les unités de collecte remplies dans les supports. Ceci les stabilise et prévient les déversements, en plus de libérer vos mains pour l'arrêt du moteur et le dévissage des bouteilles de collecte. Nettoyez les pièces de l'unité de collecte après chaque séance d'extraction.

AVERTISSEMENT : l'extraction du lait ne doit pas causer de douleur ni d'inconfort. Si vous ressentez de la douleur ou de l'inconfort pendant l'extraction, cessez immédiatement d'utiliser l'appareil. Pour couper la succion, insérez un doigt entre le sein et le bonnet. Vous pouvez aussi couper la succion en dévissant la bouteille de collecte. Pour arrêter l'appareil, enfoncez l'interrupteur ou débranchez le cordon d'alimentation de l'appareil.

DÉMONTAGE

Démontez les unités de collecte de la manière suivante pour les nettoyer :

1

Dévissez et enlevez la bouteille de collecte du connecteur.

2

Retirez ensuite le joint du biberon du connecteur, par le bas.

3

Pour retirer le bonnet, tirez délicatement sur les languettes de son périmètre pour le détacher du connecteur.

4

Pour retirer le capuchon, tirez simplement sur la languette du capuchon sur l'arrière pour le séparer du connecteur.

5

Une fois le capuchon dans votre main, tirez le gobelet de fermeture vers le bas pour le déloger.

NETTOYAGE

Avant la première utilisation et après toutes les utilisations subséquentes, il est important de laver le Tire-lait :

Assurez-vous que toutes les pièces de l'unité de collecte ont été démontées pour le nettoyage avant l'utilisation. Ne lavez pas le **cordon d'alimentation CA**. Essuyez le **bloc moteur** avec un chiffon sec ou humide, si nécessaire.

Pour le **tube à air,** nettoyez-en l'extérieur en le séchant avec un chiffon sec ou humide. Ne mouillez pas l'intérieur du tube à air. N'immergez pas le tube à air dans l'eau. Ne stérilisez pas le tube à air.

Pour les pièces de rechange de l'unité de collecte :

POUR LAVER À LA MAIN : lavez toutes les pièces dans de l'eau tiède savonneuse, rincez-les et laissez-les sécher à l'air libre.

AU LAVE-VAISSELLE : toutes les pièces du tire-lait peuvent être lavées dans le panier supérieur du lave-vaisselle. Laissez sécher les pièces complètement à l'air libre et laissez-les refroidir.

Le **bonnet** et **le gobelet** sont des pièces délicates. Prenez des précautions particulières lors de leur nettoyage. Il est recommandé de laver ces pièces à la main. N'utilisez jamais une brosse dure pour laver ces pièces.

ASSEMBLAGE

Après le nettoyage, procédez comme suit pour remonter les pièces de collecte :

1

Insérez tout d'abord le joint du biberon au bas du connecteur.

2

Fixez ensuite la bouteille de collecte sur le connecteur. Vissez-la fermement pour que l'ensemble soit étanche, mais évitez de trop serrer.

3

Pour mettre le bonnet en place, insérez-le dans le connecteur et poussez sur les bords de manière à ce qu'il soit parfaitement emboîté.

4

Vérifiez que le pourtour du bonnet est étanche. Cela est important pour que la pompe fonctionne correctement.

Remarque : passez vos doigts et vos pouces tout autour du bord pour vérifier que le bonnet est bien fixé.

5

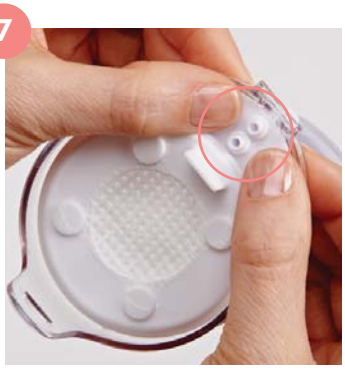
Pour préparer le capuchon, reliez d'abord le tube à air au sommet du capuchon par son extrémité à deux grandes tiges et une petite tige. Cela n'est possible que dans un sens. Veillez à enfoncer fermement le tube à air à l'intérieur pour garantir l'étanchéité.

6

Prenez ensuite le gobelet de fermeture et enfoncez-le dans le gros anneau situé sous le capuchon.

Remarque : veillez à ce que la languette du gobelet de fermeture soit face à l'extérieur.

7



Orientez les deux trous dans le gobelet de fermeture autour des deux grandes tiges.

8

Installez l'ensemble du capuchon sur l'ensemble du connecteur en pivotant le loquet avant sur le connecteur.

9

Abaissez ensuite la partie arrière pour fixer la languette sur le connecteur.

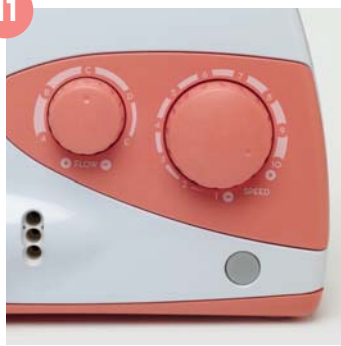
10

Posez l'unité de collecte montée sur l'un des supports. Répétez ces étapes pour remonter la seconde unité de collecte.

Remarque : assurez-vous que toutes les pièces sont assemblées correctement et bien serrées. Une unité de collecte doit être étanche pour fonctionner correctement.

Suivez ensuite les instructions ci-dessous pour préparer le bloc moteur et le tube à air :

11



Placez le bloc moteur sur une table ou un bureau solide. Insérez le cordon d'alimentation CA dans le bloc moteur, puis branchez sur votre prise électrique.

12

Insérez l'extrémité à 3 broches du tuyau dans le bloc moteur. Il ne peut être installé que dans un seul sens. Répétez l'étape 12 pour la seconde unité de collecte.

EXTRACTION DU LAIT MATERNEL

Notre tire-lait Dr. Brown's® est une toute nouvelle façon d'envisager l'extraction du lait maternel. Il dispose d'une nouvelle technologie de compression légère ainsi que de bonnets souples ultra-doux.

Une fois l'unité de collecte propre et assemblée, vous êtes prête à commencer l'extraction. Notre tire-lait vous permet d'extraire à partir des deux seins ou d'un seul sein.

1. Assurez-vous que vos mains et vos seins sont propres.
2. Assurez-vous que le bloc moteur est bien branché et assurez-vous également que le bloc moteur, le tube à air et les unités de collecte sont connectés correctement.
3.

Double extraction : pour extraire le lait des deux seins, assurez-vous que les deux brins du tube à air sont bien raccordés au bloc moteur.

Extraction simple : pour extraire le lait d'un seul sein, raccordez l'un des deux brins du tube à air à l'entrée droite ou gauche du bloc moteur. Bouchez la seconde entrée à l'aide du cache.

Remarque : en mode d'extraction simple, il est nécessaire d'insérer le cache pour que la pompe fonctionne correctement.

4

Lancez le bloc moteur en appuyant sur le bouton de mise en marche.

5

Boutons de réglage : le **bouton de réglage de la vitesse** permet de régler la vitesse de la pompe. Le **bouton de réglage du flux** permet de contrôler la compression et le vide au niveau des bonnets.

Chaque maman étant unique, c'est à vous de déterminer les réglages de vitesse et de flux qui vous conviennent le mieux pour votre plus grand confort et en fonction du volume de lait à extraire. Les instructions ci-dessous sont uniquement fournies à titre indicatif.

Au début, réglez le flux sur C et la vitesse sur 10 pour faciliter la descente du lait. Une fois que le lait s'écoule, réduisez la vitesse et réglez le flux sur B ou A. A1 est le réglage le plus fort, mais l'écoulement du lait dépend de chaque maman. Vous devez donc **essayer différents réglages** pour trouver celui qui vous convient.

Il se peut que vous entendiez un léger sifflement. Ce bruit provient de la soupape et il est tout à fait normal.

Remarque : le tire-lait Dr. Brown's® est conçu pour s'arrêter automatiquement après 30 minutes.

6

Placez les unités de collecte sur les seins, un à la fois. Positionnez les bonnets bien centrés sur les mamelons, assez fermement pour garantir une étanchéité sans fuites d'air.

7

Ensuite, positionnez les bonnets de la seconde unité de collecte.

Remarque : assurez-vous de toujours tenir les unités de collecte au niveau pendant l'extraction. Ceci permet à votre tire-lait de fonctionner correctement.

8 Une fois que vous avez obtenu une montée de lait, ajustez les cadrans de débit et de vitesse selon le besoin jusqu'à ce qu'ils soient confortables pour vous. **La montée de lait est un déclenchement biologique qui démarre la production de lait et elle constitue la première étape d'une séance d'extraction réussie.**

9 Le lait devrait commencer à s'écouler et à s'accumuler dans la bouteille. Même si le lait ne commence pas à s'écouler immédiatement, continuez à pomper pendant quelques minutes. Vos premiers essais pourraient ne produire aucun lait. Ceci est normal. **Si le lait ne s'écoule pas, ne dépassez pas 5 minutes d'essai.**

10 Après l'extraction, assurez-vous de placer les unités de collecte remplies dans les supports. Ceci les stabilise et prévient les déversements, en plus de libérer vos mains pour l'arrêt du moteur et le dévissage des bouteilles de collecte. Nettoyez les pièces de l'unité de collecte après chaque séance d'extraction.

AVERTISSEMENT : l'extraction du lait ne doit pas causer de douleur ni d'inconfort. Si vous ressentez de la douleur ou de l'inconfort pendant l'extraction, cessez immédiatement d'utiliser l'appareil. Pour couper la succion, insérez un doigt entre le sein et le bonnet. Vous pouvez aussi couper la succion en dévissant la bouteille de collecte. Pour arrêter l'appareil, enfoncez l'interrupteur ou débranchez le cordon d'alimentation de l'appareil.

ENTREPOSAGE ET MANIPULATION DU LAIT MATERNEL

Il est important d'entreposer et de manipuler correctement le lait maternel après l'extraction.

- Assurez-vous que vos mains et que les contenants d'entreposage sont propres pour éviter de contaminer le lait.
- Utilisez les bouteilles de collecte de lait maternel ou les sacs d'entreposage de lait maternel pour entreposer ce dernier. Ces contenants peuvent être placés au réfrigérateur ou au congélateur.
- Assurez-vous que les bouteilles ou les sacs sont scellés de façon étanche pour préserver la fraîcheur du lait.
- Inscrivez la date sur les bouteilles ou les sacs si vous ne prévoyez pas d'utiliser le lait immédiatement.
- Pour un entreposage prolongé, congelez le lait maternel.
- Avant de congeler du lait maternel dans un biberon Dr. Brown's,® retirez l'évent interne et bouchez le biberon avec le capuchon de rangement.

AVERTISSEMENT : n'ajoutez pas de lait maternel frais dans un contenant de lait maternel déjà congelé. Ne gardez pas le lait maternel d'une bouteille déjà utilisée pour la prochaine tétée.

DÉCONGÉLATION ET PRÉPARATION DU LAIT MATERNEL

Après avoir entreposé le lait maternel, procédez comme suit pour préparer le lait pour le bébé.

AVERTISSEMENT : ne mettez pas le lait maternel au four à micro-ondes. Ne mettez pas les bouteilles de collecte ni les sacs d'entreposage contenant du lait maternel dans un four à micro-ondes. Ce type de four produit un chauffage inégal qui peut brûler le bébé et détruire les éléments nutritifs du lait maternel.

- Pour décongeler le lait maternel, placez la bouteille de collecte ou le sac d'entreposage scellé au réfrigérateur ou placez-le sous l'eau froide courante du robinet.
- Pour réchauffer le lait maternel, placez la bouteille de collecte ou le sac d'entreposage scellé dans de l'eau tiède du robinet.
- Vérifiez toujours la température du lait maternel avant de nourrir le bébé.
- Utilisez immédiatement le lait maternel décongelé ou réfrigérez-le jusqu'à 24 heures.

Remarque : ne décongelez pas le lait maternel dans de l'eau très chaude ou bouillante. Une fois décongelé, ne remettez pas le lait maternel au congélateur ni au réfrigérateur. Ne laissez pas le lait maternel décongelé reposer à la température de la pièce.

ALIMENTATION AVEC DU LAIT MATERNEL

Veillez à respecter les instructions fournies avec vos biberons Dr. Brown's.®

Durée d'entreposage du lait maternel frais (Pour les bébés en bonne santé nés à terme)

EMPLACEMENT	TEMPÉRATURE	DURÉE
Plan de travail, table	Température de la pièce (jusqu'à 25 °C ou 77 °F) *Les contenants doivent être fermés et gardés les plus frais possibles ; le lait peut rester plus frais lorsque le contenant est couvert d'une serviette froide.*	**de 6 à 8 heures**
Sac isotherme	de -15 à 4 °C ou de 5 à 39 °F *Gardez des blocs réfrigérants en contact avec les contenants de lait en tout temps et ouvrez le sac isotherme le moins souvent possible.*	**24 heures**
Réfrigérateur	4 °C ou 39 °F *Entreposez le lait vers l'arrière du compartiment principal du réfrigérateur.*	**5 jours**
Compartiment congélateur d'un réfrigérateur	-15 °C ou 5 °F	**2 semaines**
Compartiment congélateur d'un réfrigérateur avec portes séparées	-18 °C ou 0 °F	**de 3 à 6 mois**
Congélateur coffre ou armoire	-20 °C ou -4 °F *Entreposez le lait vers l'arrière du congélateur, là où la température est la plus constante. Le lait entreposé pendant des durées supérieures aux valeurs données est sécuritaire, mais certaines des matières grasses contenues dans le lait se dégradent et perdent de leur qualité.*	**de 6 à 12 mois**

Référence : Academy of Breastfeeding Medicine. (2004) Clinical Protocol Number #8: Human Milk Storage Information for Home Use for Healthy Full Term Infants. Princeton Junction, New Jersey: Academy of Breastfeeding Medicine.

CONSEILS

L'allaitement et l'extraction du lait sont des expériences uniques pour les mères qui allaitent. Veuillez lire les conseils ci-dessous.

- Les mères ont de meilleures chances de réussir l'extraction lorsqu'elles sont détendues et qu'elles pensent à leur bébé. N'essayez pas d'extraire votre lait lorsque le temps vous presse.
- L'extraction efficace requiert de la patience et de la pratique. Les mères qui extraient fréquemment leur lait en prennent l'habitude et elles ont de meilleures chances d'obtenir une montée de lait rapide et un meilleur débit.
- Toutes les mères sont différentes. Certaines obtiennent des montées de lait rapides tandis que d'autres requièrent plus de temps. Certaines réussissent l'extraction au premier essai et d'autres pas.
- Ne vous découragez pas si vous n'arrivez pas à extraire votre lait au premier essai. Prenez une pause et essayez de nouveau un peu plus tard.
- Ne vous découragez pas si vous obtenez seulement une petite quantité de lait maternel. Cela est normal surtout lors des premiers essais.
- Une extraction régulière de lait en complément à l'allaitement peut aider à maintenir votre production de lait à long terme.
- Une compresse chaude ou encore un bain ou une douche chaude peut aider à stimuler la montée de lait.
- **AVERTISSEMENT :** l'extraction du lait ne doit pas causer de douleur ni d'inconfort. Si vous ressentez de la douleur ou de l'inconfort pendant l'extraction, cessez immédiatement d'utiliser l'appareil. Pour couper la succion, insérez un doigt entre le sein et le bonnet. Vous pouvez aussi couper la succion en dévissant la bouteille de collecte. Pour arrêter l'appareil, enfoncez l'interrupteur ou débranchez le cordon d'alimentation de l'appareil.

GUIDE DE DÉPANNAGE

- Pour que votre tire-lait fonctionne comme prévu, toutes ses pièces doivent être assemblées correctement. Assurez-vous que toutes les pièces sont bien serrées afin que l'unité de collecte soit hermétique.
- Lorsque vous placez le tire-lait sur le sein, assurez-vous que le bonnet est bien centré sur le mamelon. Tenez l'unité de collecte assez fermement sur le sein pour qu'il se scelle bien sur tout son pourtour, mais ne pressez pas trop fermement, car cela pourrait entraver l'écoulement du lait.
- Lorsque le bonnet est placé, assurez-vous de ressentir une légère succion sur le sein.
- Assurez-vous de toujours tenir les unités de collecte au niveau pendant l'extraction. Ceci permet à votre tire-lait de fonctionner correctement.
- Nous vous déconseillons d'utiliser des biberons de 240 ml avec ce tire-lait. Cela risquerait de nuire à ses performances.
- Si vous entendez un léger sifflement pendant l'extraction, ceci est tout à fait normal.
- Le tire-lait Dr. Brown's® est conçu pour s'arrêter automatiquement après 30 minutes.
- Si vous avez besoin d'aide en ce qui concerne le tire-lait ou si vous avez égaré ou cassé des pièces, veuillez contacter le service clientèle de Handi-Craft™ au 800-778-9001 ou adressez-vous à info@handi-craft.com

Informations techniques

Conditions environnementales (transport et stockage)	
Température	-20 °C à 80 °C (-4 °F à 176 °F)
Humidité relative	10 %–90 % sans condensation
Conditions environnementales (fonctionnement)	
Température	0 °C à 35 °C (34 °F à 95 °F)
Humidité relative	10 %–90 % sans condensation
Classification	
	Classe II
	Type BF
Définitions	
	Attention, consulter les documents joints

Ce produit est conçu pour un usage domestique.

Interférences électromagnétiques ou autres interférences :
Cet appareil est conforme à la norme CEI 60601-1-2 et il est peu probable qu'il interfère avec d'autres appareils électriques. Cet appareil peut émettre de l'énergie RF ; s'il interfère avec d'autres dispositifs, l'installer ailleurs.

WARRANTY POLICY

The Dr. Brown's® Breast Pump is a single-user product. Use by more than one person voids this warranty.

Handi-Craft™ Company warrants this product for one year from the date of purchase for the pump motor. If the product is found to be defective, Handi-Craft™ Company will replace the product or part free of charge. Any misuse, abuse or alterations voids this warranty.

Returns are not accepted without authorization. To obtain authorization, contact Customer Service at info@handi-craft.com or toll-free at 800-778-9001. You can then return the product with the proof of purchase and explanation of the problem to:

Handi-Craft™ Company, 4433 Fyler Avenue, St. Louis, MO 63116

POLÍTICA ACERCA DE LA GARANTÍA

El extractor de leche Dr. Brown's® es un producto diseñado para un solo usuario. Si lo usa más de una persona, se anula la garantía.

Handi-Craft™ Company garantiza este producto por un año desde la fecha de compra con respecto al motor del extractor de leche.. Si el producto resulta defectuoso, Handi-Craft™ Company reemplazará el producto o la pieza sin costo. El mal uso, abuso o alteraciones anulan esta garantía.

No se aceptarán devoluciones sin autorización. Para obtener autorización, comuníquese con el Departamento de Atención al Cliente a info@handi-craft.com o por teléfono gratis: 800-778-9001. Luego podrá devolver el producto con la prueba de compra y explicación del problema a:

Handi-Craft™ Company, 4433 Fyler Avenue, St. Louis, MO 63116

POLITIQUE DE GARANTIE

Le tire-lait Dr. Brown's® est conçu pour un seul usager. L'utilisation par plus d'une personne annule la présente garantie.

Handi-Craft™ Company garantit ce produit pendant un an à compter de la date d'achat pour le moteur de la pompe. Si le produit est jugé défectueux, Handi-Craft™ Company remplacera le produit ou la pièce gratuitement. Toute mauvaise utilisation, tout abus ou toute modification annule la présente garantie.

Les retours ne sont pas acceptés sans autorisation. Pour obtenir l'autorisation correspondante, contactez le service à la clientèle à l'adresse info@handi-craft.com ou appelez gratuitement le 800-778-9001. Vous pourrez alors retourner le produit avec la preuve d'achat et une description du problème à l'adresse suivante :

Handi-Craft™ Company, 4433 Fyler Avenue, St. Louis, MO 63116

IMPORTANT: This is a single user product that should not be shared between moms. Use by more than one person may present a health risk, affect product performance and voids warranty.

This is a personal care product and therefore cannot be returned to the retailer once opened. If you require personal assistance with your pump or have lost or broken parts, please contact our Customer Service Department.

Handi-Craft™ Company
St. Louis, Missouri USA 63116
Customer Service Department
Toll Free: 800-778-9001
M-F 8:00 am – 4:30 pm Central Time
email: info@handi-craft.com
drbrownsbaby.com

© 2013 Handi-Craft™ Company
U.S. Patent No. 7,972,297.
Manufactured by Handi-Craft™ Company, including parts from the US and China.

IMPORTANTE: Este artículo es para uso de una sola persona y no debe ser compartido entre mamás. El uso por más de una persona puede presentar un riesgo para la salud, afectar el desempeño del producto y anula la garantía.

Este es un producto de cuidado personal y por lo tanto no puede ser devuelto al minorista después de haberlo abierto. Si necesita ayuda personal para el uso del extractor de leche o si perdió o se averió alguna pieza, por favor llame al Departamento de Atención al Cliente.

Handi-Craft™ Company
St. Louis, Missouri USA 63116
Departamento de Atención al Cliente
Llamada gratis: 800-778-9001
Lunes a viernes 8 a.m. – 4:30 p.m. horario central
Correo electrónico: info@handi-craft.com
drbrownsbaby.com

© 2013 Handi-Craft™ Company
Patente de EE.UU. Núm. 7,972,297.
Fabricado para Handi-Craft™ Company, con piezas de EE.UU. y China.

IMPORTANT : Ce produit est conçu pour un seul usager et il ne doit pas être partagé avec d'autres mères. L'utilisation par plus d'une mère peut présenter un risque pour la santé, affecter la performance du produit et entraîner l'annulation de la garantie.

Ce produit étant destiné à un usage personnel, il ne peut pas être retourné au détaillant s'il a été ouvert. Si vous avez besoin d'aide en ce qui concerne le tire-lait ou si vous avez égaré ou cassé des pièces, veuillez contacter notre service clientèle.

Handi-Craft™ Company
St. Louis, Missouri USA 63116
Service clientèle
Numéro gratuit : 800-778-9001
L-V 8 h 00 à 16 h 30, heure du Centre
Courriel : info@handi-craft.com
drbrownsbaby.com

© 2013 Handi-Craft™ Company
Imprimé aux États-Unis.
Numéro de brevet aux États-Unis 7,972,297.
Fabriqué pour Handi-Craft™ Company.
Assemblé à partir de composants fabriquées aux États-Unis et en Chine.